

|                                                                                |                               |                                                                                |                               |                                            |     |                                                                                                                                         |                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| EDI - ASN Note<br>(VDA 4912)                                                   |                               | Load-No.: 112604                                                               |                               | 25.08.2023 - 14:04                         |     | page 3/4                                                                                                                                |                                                                                                     |
| Vendor                                                                         | -Plant: 0100<br>-No: 91001108 | Receiver                                                                       | -Plant: 100<br>-No.: 14550700 | Unloading Area: 14248<br>place of storage: |     | Consumption: Truck Company<br>Dispatch Type: Schweitzer GmbH & Co.<br>Forw. Agent Name: 16070077<br>-Number: 23.508 KG<br>Gross Weight: |                                                                                                     |
| Linamar Plettenberg GmbH<br>Daimlerstr. 11<br>58840 PLETTENBERG<br>DEUTSCHLAND |                               | Magna PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, 4<br>Zona Industriale<br>I-70026 MODUGNO |                               | VAT-No.: IT04886850728                     |     | Purch. Ord. Nr.                                                                                                                         |                                                                                                     |
| ASN-No                                                                         | -Pos                          | Sup. Ref. No. Cust.                                                            | Quant.                        | UM                                         | V/G | Name of delivery                                                                                                                        | Consignment                                                                                         |
| -Date                                                                          |                               | Suppl. Ref. No. Vend.                                                          |                               |                                            |     | Add. Data Vendor                                                                                                                        |                                                                                                     |
|                                                                                |                               | Pack. Mat. -Quant.                                                             |                               |                                            |     | -Nunmer Vendor                                                                                                                          |                                                                                                     |
| KUEHNNE+NAGEL S.r.l.<br>ACCETTAZIONE MERCE                                     |                               |                                                                                |                               |                                            |     |                                                                                                                                         |                                                                                                     |
| Quantità dichiarata: 970                                                       |                               |                                                                                |                               |                                            |     |                                                                                                                                         |                                                                                                     |
| 81121492                                                                       | 000010                        | 2511109090                                                                     | 970                           | PC                                         | S   | SCHALTRAD 5. GANG                                                                                                                       | Quantità effettiva: 550003915902<br>nt. wt.: 881 KG , gr. wt.: 967 KG                               |
| 25.08.2023                                                                     |                               | 035305-900                                                                     |                               | PC                                         | S   |                                                                                                                                         | Quantità Imballaggio: 1<br>Quantità Imballi: DCT300/P01850                                          |
|                                                                                |                               | CC: 1,000                                                                      | TBA-500256                    | PC                                         |     |                                                                                                                                         | Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO                            |
|                                                                                |                               | Cast-Number: 268862                                                            |                               |                                            |     |                                                                                                                                         | Conformità alle schede d'imballo: 1.9.23 333338                                                     |
|                                                                                |                               | UC-Material: G015406X11                                                        |                               |                                            |     |                                                                                                                                         | Firma: KUEHNNE+NAGEL S.r.l.<br>ACCETTAZIONE MERCE                                                   |
|                                                                                |                               | Text: Engineering Change Status C                                              |                               |                                            |     |                                                                                                                                         |                                                                                                     |
|                                                                                |                               | Text: Customer Change No. C018986_MIP_1                                        |                               |                                            |     |                                                                                                                                         |                                                                                                     |
|                                                                                |                               | Text: Supplier Index -                                                         |                               |                                            |     |                                                                                                                                         |                                                                                                     |
| Quantità dichiarata: 530                                                       |                               |                                                                                |                               |                                            |     |                                                                                                                                         |                                                                                                     |
| 81121495                                                                       | 000010                        | 2511108490                                                                     | 530                           | PC                                         | S   | ZAHNRAD 2. GANG                                                                                                                         | Quantità dichiarata: 530<br>Quantità effettiva: 550003915902<br>nt. wt.: 893 KG , gr. wt.: 981 KG   |
| 25.08.2023                                                                     |                               | 035309-900                                                                     |                               | PC                                         | S   |                                                                                                                                         | Tipi Imballaggio: 1<br>Quantità Imballi: DCT300/P01850                                              |
|                                                                                |                               | CC: 230062204                                                                  | TBA-500256                    | PC                                         |     |                                                                                                                                         | Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO                            |
|                                                                                |                               | CC: 1,000                                                                      |                               |                                            |     |                                                                                                                                         | Data controllo: 1.9.23 333339                                                                       |
|                                                                                |                               | Cast-Number: 269170                                                            |                               |                                            |     |                                                                                                                                         | Firma: KUEHNNE+NAGEL S.r.l.<br>ACCETTAZIONE MERCE                                                   |
|                                                                                |                               | UC-Material: G015613X10                                                        |                               |                                            |     |                                                                                                                                         |                                                                                                     |
|                                                                                |                               | Text: Engineering Change Status C                                              |                               |                                            |     |                                                                                                                                         |                                                                                                     |
|                                                                                |                               | Text: Customer Change No. C018986_MIP_1                                        |                               |                                            |     |                                                                                                                                         |                                                                                                     |
|                                                                                |                               | Text: Supplier Index -                                                         |                               |                                            |     |                                                                                                                                         |                                                                                                     |
| Quantità dichiarata: 3.700                                                     |                               |                                                                                |                               |                                            |     |                                                                                                                                         |                                                                                                     |
| 81121500                                                                       | 000010                        | 2511123290                                                                     | 3.700                         | PC                                         | S   | SCHALTRAD 7. GANG                                                                                                                       | Quantità dichiarata: 3.700<br>Quantità effettiva: 550004564101<br>nt. wt.: 893 KG , gr. wt.: 981 KG |
| 25.08.2023                                                                     |                               | 035540-900                                                                     |                               | PC                                         | S   |                                                                                                                                         | Tipi Imballaggio: 1<br>Quantità Imballi: DCT300/P01850                                              |
|                                                                                |                               | CC: 230062286                                                                  | 1.850                         | PC                                         | S   |                                                                                                                                         | Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO                            |
|                                                                                |                               | CC: 230062279                                                                  | 1.850                         | PC                                         | S   |                                                                                                                                         | Conformità alle schede d'imballo: 1.9.23 333340                                                     |
|                                                                                |                               | CC: 2,000                                                                      | TBA-500256                    | PC                                         |     |                                                                                                                                         | Data controllo: 1.9.23 333340                                                                       |
|                                                                                |                               | Cast-Number: 278154                                                            |                               |                                            |     |                                                                                                                                         | Firma: KUEHNNE+NAGEL S.r.l.<br>ACCETTAZIONE MERCE                                                   |
|                                                                                |                               | UC-Material: AB14589X10                                                        |                               |                                            |     |                                                                                                                                         |                                                                                                     |
|                                                                                |                               | Text: Engineering Change Status a                                              |                               |                                            |     |                                                                                                                                         |                                                                                                     |
|                                                                                |                               | Text: Customer Change No. C0_21_002676-01                                      |                               |                                            |     |                                                                                                                                         |                                                                                                     |
|                                                                                |                               | Text: Supplier Index -                                                         |                               |                                            |     |                                                                                                                                         |                                                                                                     |
| GR:                                                                            |                               | Quant. Check:                                                                  |                               |                                            |     |                                                                                                                                         | Rating controllo: a                                                                                 |

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg



Company

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG  
(Part name: / Désignation pièce)  
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.90  
(customer part number / No. du plan client)  
Kd.-Auftr.-Nr. 30002067  
(order no. / No. De commande)  
Schmelzen-Nr. 268862  
(heat number / No. de coulée)

HBS-Teile.-Nr. 035305-900  
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)  
Änderungsindex C  
(draw. notific. index / Indice du plan)  
Lieferschein.-Nr. 81121492/000010  
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)  
Schmelzen-Knz.  
(heat code / Repère de Coulée)

Auftrag 1045520  
(order no./ordre no.)  
SAP UC-Material G015406X11  
(SAP UC-material/SAP UC-material)  
Lieferdatum 08/22/2023  
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 970  
(quantity / Quantité)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH  
(steel mill / Aciérie)  
Lieferspezifikation TS 305000\_02  
(technical specification / Spécification de livraison)

Herstellprozess E/VAK.  
(process flow / Procédé fabrication)

Gießformat 245X245  
(casting dim. / Dimension coulée)  
Lieferzustand +FP Glühen isotherma  
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 48 Rund  
(raw material dim. / Barre diamètre)  
Umformgrad 32,8:1  
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

| %C     | %Si    | %Mn    | %P     | %S     | %Cr    | %Mo    | %Ni    | %Cu    | %Sn    | %Al    | %V     | %B     | %Ti    | %Nb    | %W     | %Co    | %Sb    | %As    | %Pb    | %Te    | %Ca    | %N     | ppm H  | ppm O  |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 0.2000 | 0.1100 | 1.2300 | 0.0120 | 0.0250 | 1.1500 | 0.0500 | 0.1800 | 0.1500 | 0.0080 | 0.0000 | 0.0050 | 0.0003 | 0.0020 | 0.0090 | 0.0000 | 0.0000 | 0.0010 | 0.0070 | 0.0001 | 0.0000 | 0.0007 | 0.0130 | 2.3000 | 7.0000 |

Härtbarkeit (hardness / valeurs de trempabilité)

| mm   | 1    | 1,5   | 2    | 3     | 4    | 5     | 6    | 7     | 8    | 9     | 10   | 11    | 13    | 15    | 20   | 25   | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   |  |  |
|------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|------|--|--|
| HRC  | 0.00 | 45.50 | 0.00 | 44.60 | 0.00 | 42.80 | 0.00 | 39.40 | 0.00 | 36.20 | 0.00 | 34.10 | 32.40 | 31.30 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |  |  |
| Fdyn | 0.00 | -     | 0.00 |       |      |       |      |       |      |       |      |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |  |  |
|      |      |       |      |       |      |       |      |       |      |       |      |       |       |       |      |      |      |      |      |      |      |  |  |

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

| Gefüge<br>(part name / Désignation pièce)     | FERRIT - PERLIT GEFÜGE  | Randentkohlung<br>(decarburation / Décaburation) | 0.000 |
|-----------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------|-------|
| Korngröße<br>(grain size / grosseur de grain) | Prim. 5 - 8 Sek. 9 - 10 |                                                  |       |

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

| RM (N/mm²)  | Rp0,2(N/mm²) |
|-------------|--------------|
| 0.00 - 0.00 | 0.00 - 0.00  |

| A(%) | 0.00 - 0.00 |
|------|-------------|
|------|-------------|

| Z(%) | 0.00 - 0.00 |
|------|-------------|
|------|-------------|

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 152.0<br>0 | 201.0<br>0 | HBW        |
|-----------------------------------------------|------------|------------|------------|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 161.0<br>0 | -<br>0     | 176.0<br>0 |

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 0.00 - 0.00 | 0.00 |
|-----------------------------------------------|-------------|------|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0.00 - 0.00 | 0.00 |

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 0.00 - 0.00 | - | 0.00 | mm |
|-----------------------------------------------|-------------|---|------|----|
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0.00 - 0.00 | - | 0.00 | mm |

| Reinheitsgrad<br>(degree of purity / Degré de Pureté) | K3 DIN_O = 0 |
|-------------------------------------------------------|--------------|
|-------------------------------------------------------|--------------|

| Av(J)       | bei T(°C) |
|-------------|-----------|
| 0.00 - 0.00 | 0.00      |

Datum  
(date / Date)

08/25/2023

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature /

Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. A. Dillmann, Johannes

Page 1 of 1



seit über  
**57**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-008121 vom 25.08.2023



23-008121

Ludwigsburg, 25.08.2023

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>LINAMAR PLETTENBERG GMBH<br>DAIMLERSTRASSE 11<br>58840 PLETTENBERG                                                                                                           |                                                                                                                                                            | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                       |                                                                                                                                                            | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>30.08.2023</b><br>Zeit / Temps              |                                                                                                                                                            | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>PLETTENBERG</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b><br>Datum / Date <b>25.08.2023</b><br>Zeit / Temps |                                                                                                                                                            | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                              | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b>                                                                                                                   | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                              | 81117809                                                                                                                                                   | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 2                                                                                                                                                                                                              | 81117811-81121500                                                                                                                                          | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 3                                                                                                                                                                                                              | 81117881                                                                                                                                                   | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 4                                                                                                                                                                                                              | 81120964-81121492                                                                                                                                          | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 5                                                                                                                                                                                                              | 81120966                                                                                                                                                   | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
| 6                                                                                                                                                                                                              | 81120967-81121495                                                                                                                                          | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | COLLI                                         |
|                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                            | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b>               |
|                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                            | Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 23.508                                        |
|                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>15 Umfang cbm</b>                          |
|                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 73,58                                         |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                            | <b>25,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>23.508,00</b>                              |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                            | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tariffkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                          |                                                                                                                                                            | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                            |                                               |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                                  | <b>Ämtliches Kennzeichen</b>                                                                                                                               | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |
| Fahrer                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                            | <b>27 Gut 23-008121 empfangen am Datum / Date</b><br>Réception des marchandises le<br><b>KUEHNENAGEL S.r.l.</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)<br>I-70026 MODUGNO<br><b>31 AUG 2023</b><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire                                                                                                                            |                                               |
| <b>20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH</b><br><b>D-58840 PLETTENBERG</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                             | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540800  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604